

# ການສ້າງວັງສະຫງວນປາທຳມະຊາດ

ໃນແຂວງບ່ານພະບາງ

ວັງສະຫງວນ ຕາມສາຍນໍ້າລໍາຫົວຍ ຢູ່ ແຂວງຫລວງພະບາງ ແມ່ນໄດ້ກາຍເປັນ ຍຸດທະສາດທີ່ໄດ້ຮັບຜົນດີ ໂດຍການປະກອບສ່ວນຂອງຊຸມຊົນໃນທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຮັບ ປະກັນໃຫ້ປະຊາກອນຂອງປາຊະນິດພັນຕ່າງໆ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມອຸດົມສົມບຸນຫລາຍຂຶ້ນ. ວັງສະຫງວນ ຍັງເປັນພື້ນຖານໃນການຕອບສະຫອງທາງ ດານສະບຽງອາຫານໃຫ້ ປະຊາຊົນໄດ້ບໍລິໂພກຂຶ້ນປາຫລາຍຂຶ້ນ ແລະ ມີລາຍຮັບຫລາຍຂຶ້ນຈາກການຂາຍປາ. ວັງສະຫງວນ ຍັງເປັນການຊ່ວຍການອານຸຮັກແຄມຕາຜົ່ງນໍ້າ ລວມທັງ ການທ່ອງຫຼຸງວ.



## ນິເວດວິທະຍາ ແລະ ການຄົມຄອງ:

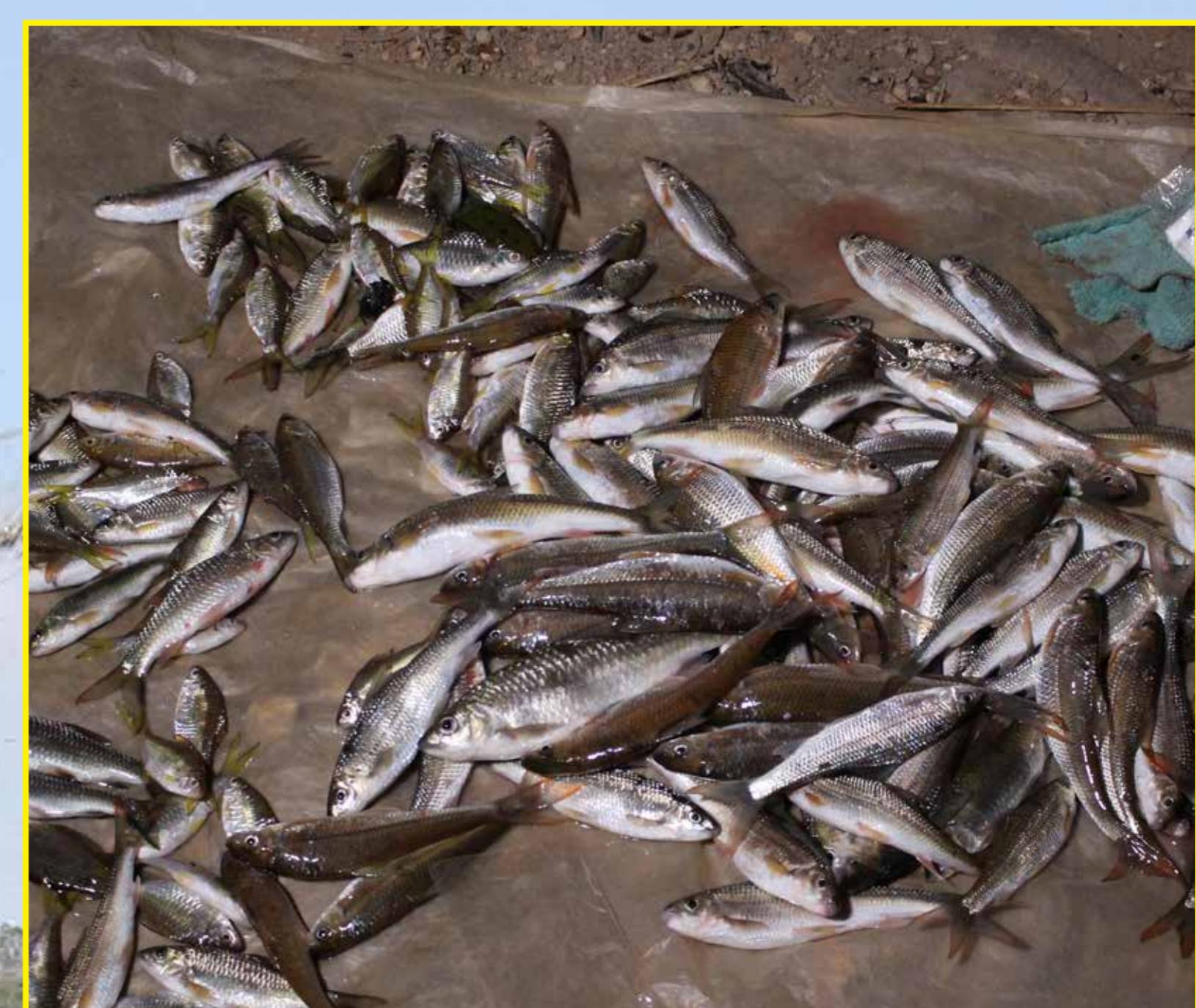
ປາແຕ່ລະຊະນິດແມ່ນມີແຫຼ່ງທີ່ຢູ່ອາໄສສະເພາະເຈາະຈີ່ເພື່ອໃຫ້ເໝາະສົມກັບຮູບຮ່າງ ແລະ ການດຳລົງຊີວິດ. ໂດຍພື້ນຖານແມ່ນອີງໃສ່ອາຫານ, ການປ້ອງກັນຕົວຈາກ ນັກລ່າ ແລະ ການປົງປານແປງຂອງສະພາບແວດລອມ. ວັງສະຫງວນແມ່ນໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ ຕາມສາຍນໍ້າທີ່ມີຄວາມອຸດົມສົມບຸນເພື່ອເປັນແຫຼ່ງທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງປາຫຼາກຫຼາຍ ຊຸດນິດ, ລວມໄປເຖິງອາຫານ, ທີ່ລົບຫຼິກນັກລ່າ ແລະ ການປັບຕົວເຂົ້າກັບປັດໄຈ ຕ່າງໆທາງດ້ານສິ່ງແວດລອມເຊັ່ນ: ອຸນຫະພູມ, ແສງ, ຄວາມຊຸ່ນ ແລະ ພິເອສຂອງນໍ້າ. ການຄັດເລືອກວັງສະຫງວນຄວນມີປັດໄຈຕ່າງໆທີ່ກ່າວມານັ້ນຢ່າງເໝາະສົມ.

## ການຂະຫຍາຍ ແລະ ຜົນກະທິປາ:

- ໄດ້ສ້າງວັງສະຫງວນ 43 ແທ້ ຢູ່ຕາມ 26 ສາຍນໍ້າ ແລະ ຫ້ວຍນໍ້າຕ່າງໆ ໃນ 121 ບ້ານ ຂອງ 9 ເມືອງ.
- ວັງສະຫງວນ ເປັນແຫຼ່ງສະໜອງຂຶ້ນປາໃຫ້ແກປະຊາຊົນຫລາຍກວາ 61,000 ຄົນ, ຈຳນວນ 13,000 ຄອບຄົວ ໃນເຂດຊົນນະບົດ.
- ບາງຊຸມຊົນວັງສະຫງວນ ໄດ້ຂະຫຍາຍຕົວ ແລະ ຕອບສະໜອງ 10,000 ກິໂລຕໍ່ໜຶ່ງປີ ແລະ ມີຫລາກຫລາຍຊຸດນິດພັນຫລາຍຂຶ້ນ.
- ບາງຄອບຄົວໃນເຂດອ້ອມຂ້າງວັງສະຫງວນສາມາດຫາປາຂາຍໄດ້ເຖິງ 900,000 ກິບຕໍ່ໜຶ່ງປີ.

## ໂອກາດ:

- ຂະຫຍາຍຈຳນວນວັງສະຫງວນ ເພີ່ມຕື່ມຕາມສາຍນໍ້າລໍາຫົວຍພາຍໃນແຂວງ.
- ຂະຫຍາຍຂອບເຂດວັງສະຫງວນອອກ ໃຫ້ກວມເອົາລະບົບນິເວດຕາມແຄມນໍ້າ ທີ່ຢູ່ຕິດພັນກັບສາຍນໍ້າ.
- ສ້າງສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວໃຫ້ແກ່ ວັງສະຫງວນ ທີ່ເປັນ ບຸລິມະສິດ ເພື່ອເພີ່ມລາຍຮັບໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນຈາກການຂາຍອາຫານຄົນ, ອາຫານປາ, ພິດຜັກ ແລະ ເຄື່ອງຫັດຖະກຳທ້ອງຖິ່ນ.
- ນໍາໃຊ້ ວັງສະຫງວນ ເປັນໂຕກະຕຸນທີ່ແຂງແຮງ ເພື່ອຫລຸດຜ່ອນການນໍາໃຊ້ຢາເຄີມປາບສັດຕູພືດ ແລະ ຢາຂ້າຫຍ້າ ໃນເຂດດິນກະສິກຳເມີນສູງ.
- ຍົກລະດັບຫັດສະນະວິໄສ ແລະ ຄວາມຮັບຮູ້ ກ່ຽວກັບ ວັງສະຫງວນ ໂດຍວິທີ ການແຈກຍາຍແຜ່ນພັບ, ໂປດສະເຕີ ແລະ ຕິດປ້າຍໃຫ້ຢູ່ໄກ້ກັບເຂດບໍລິເວນພື້ນທີ່ ວັງສະຫງວນ.
- ນໍາເອົາກິດຈະກຳວັງສະຫງວນ ປະກອບເຂົ້າໃນໂຄງການໂພຊະນາການ.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

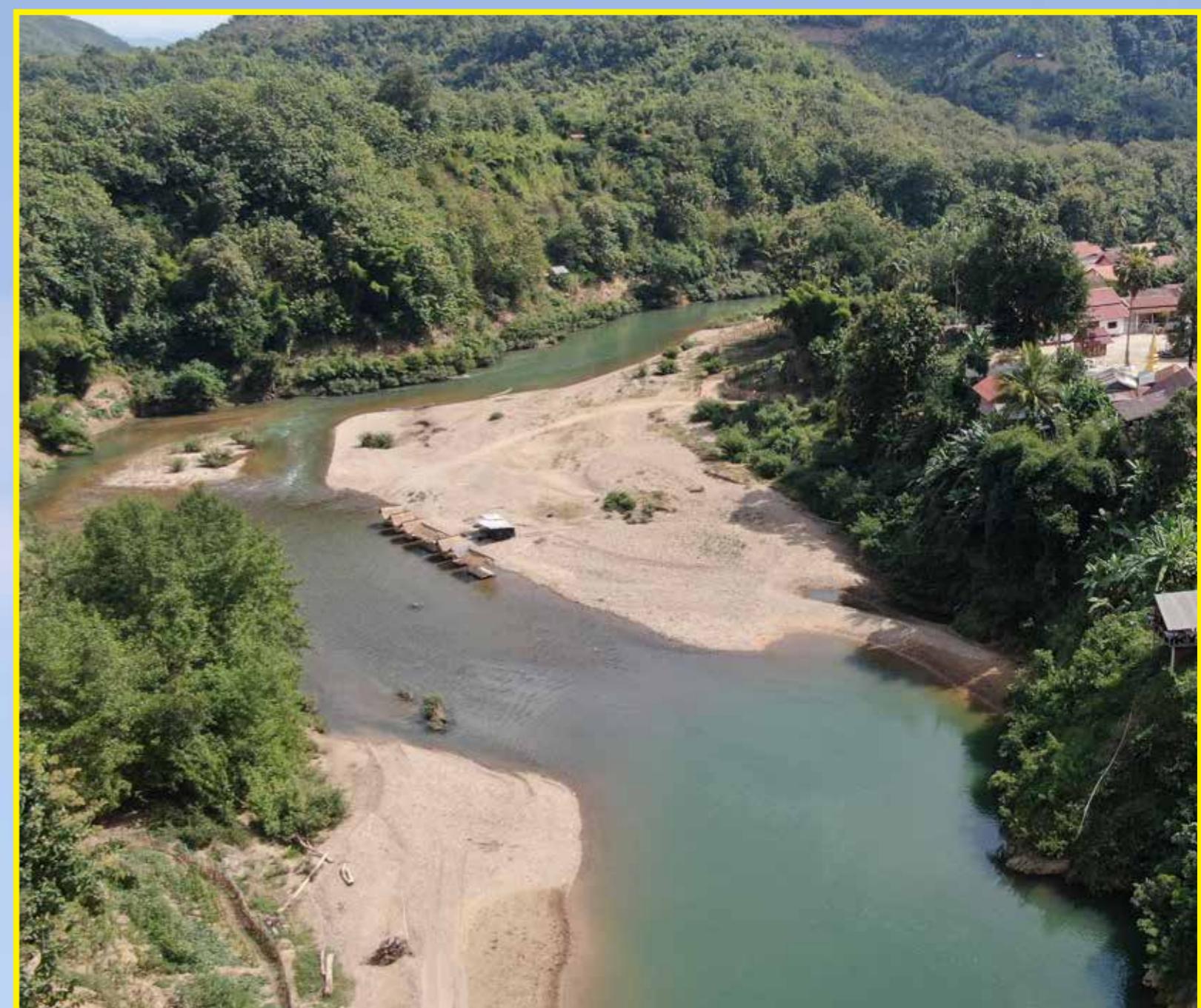
Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC



# Fish Conservation Zones (FCZ)

in Luang Prabang Province

*Fish Conservation Zones on rivers and streams in Luang Prabang province have been a successful strategy employed by local communities to ensure abundant and diverse fish populations. FCZs lead to substantial increases in local fish consumption and income from fish sales. FCZs are often supported by riparian conservation efforts and tourism.*



## Ecology and management

Each fish species has very specific habitat requirements for their success. This is based on their needs for reproduction, migration, food and for protection from predators and other environmental risks. Fish Conservation Zones are established in areas of rivers which include a diversity of habitats that are needed for the widest possible diversity of fish species. Areas for spawning, access and natural production of food, protection from predators for both immature and mature fish and other environmental factors such as heat, cold and direct sunlight are all important in selecting FCZs.



## Scale and Impact

- 43 FCZs established in 26 rivers and streams in 9 Districts and 121 villages.
- FCZ providing greater fisheries resources to more than 61,000 rural people from 13,000 households.
- Some FCZ communities are catching more than 10,000 kgs of a diversity of fish species per year.
- Families in some FCZ receive increased income from fish sales up to 900,000 Kip per year.



## Opportunities

- Expand the number of FCZs in the provincial streams.
- Extend the FCZs into riparian ecosystems that are connected to FCZ streams.
- Development of tourist facilities at priority FCZs to increase revenue for communities linked to sales of food, locally grown fish feed, agricultural products and local handicrafts.
- Use the FCZ as a strong incentive for farmers to reduce the use of pesticides in upland agriculture.
- Increase the visibility and awareness of FCZs by means of distributing brochures, posters and placing of signs adjacent to FCZ areas.
- Incorporate FCZ activities into nutrition focused projects.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC

